

**Carta de D. Luís Cerqueira ao Assistente. Nagasaki, 7 de Março de 1601 in ARSI,
Japonica-Sinica 20 II, fl. 83 (no canto inferior esquerdo: “2ª uia”)**

// [fl. 83]

Muy Reuerendo Em christo Padre

Pax christi

Porque pode acontecer (conforme ao zello dalgus procuradores posto que te gora não tenho ensergado [sic] nada) que se offereça em Portugal, Ou Madrid algua dificuldade aserca dos portes das cartas que Eu de câ Enuió a Roma E Madrid. E das que dessas partes se me Enuião. E que possa isso ser (posto que te gora não sey que fosse) causa de se me entreterem E não se encaminharem logo pollos ordinarios minhas cartas, E as repostas dellas o que seria de muito preiuiso pera os negocios desta Jgreia que tanto depende dessas partes pesso a V.R. que faça que se de ordem que per nenhuma uia se entretenham as ditas Cartas minhas, E repostas dellas mas se encaminhem com toda a diligencia guardando se nas minhas uias a mesma ordem que o Padre geral tem dado aserca de se encaminharem a sua Paternidade as Vias que lhe mandão os Superiores da India, E Japão. E quanto aos Portes tudo o que nelles se gastar se satisfara na India [...] ¹s ca, ou a Prouincia da India, ou a Vice Prouincia de Japão por meu procurador que tenho En Goa que ao prezente he o Padre gomes Vas conforme a Licença que della terei do dito gasto. Te ²gora não tenho aduirtido falta nenhuma no que tenho dito sed abundans cautela non nocet.

Vem caa a Japão tão tarde as repostas das nossas cartas polla uia ordinaria da India polla detença que fazem assi En Goa como En Machao a qual tãobem fazem as que de

¹ Palavra ilegível.

² Borrado.

ca enuiamos que me pareço pedir a V. R. que fizesse laa que nos uiessem tãobem hua
ou duas uias polla das Philipinas porque chegão muito mais cedo. Eu depois que uim a
Japão sempre Escreui a Roma não somente polla ordinaria Via da India mas tãobem
polla das Philippinas porque sempre aqui se offerecem Nauios de Japões que uão pera a
Manilha. E tornão de la Em os santos sacreficios E orações de V. R. muito me
Encomendo De Nangasaqui 7. de Marco de 601.

De V.R.

Seruo em Christo

O Bispo de Jappão